

Genre du véhicule *)		Marque de fabrique		Type **)		Modèle année	Bordereau-type N°
Machine de travail lourde		HYSTER		H 60 - essence		1962	4'0 9 6
Caractéristiques "H 60 ." sur plaquette du constructeur, à droite devant pédale du frein							
"C 5" devant No du châssis			Carburant essence		Nombre de cylindres 6		
Constructeur du châssis HYSTER IV, Danville(USA) ou Nijmegen(NL) -Importateur U.Amann, Langenthal							
N° du châssis frappé à gauche sur partie supérieure du châssis, au-dessus roue arrière							
N° du moteur frappé à droite au centre du bloc, plaquette rivée							
Type du moteur F 226							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée 3'707 cm³		Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission méc.synchron. ***)		Treuil/Cabest.		Longueur 2'745	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 3		Crochet rem.		Largeur +) 1'365	
Entrainement avant		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant 1'143 +)		Hauteur variable	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 25		Voie arrière 1'085		Empattement 1'651	
Nombre de pneus 4 +)		Bloquage différentiel		Diam. de braq.4,60/4,50		Porte à faux arr. 660	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur les roues avant							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			5'000	Dimension	8,25-15	7.00-12	Longueur
	varie selon	équipement	complémentaire	Charge pneu	2'000	1'485	Largeur
					12 Ply		Hauteur
							Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position centre - assistée hydraul.				Marque du moteur CONTINENTAL		C.V. frein 70 SAE	
Alésago		84,136		Course		111,12	
C.V. impôts		18,88					
Forme de la carrosserie élévateur							
Nombre de places: total		1	(avant	milieu	arr.	)	Places debout
Siège arrière				Side-car			

Phares: marque	2/ BOSCH A 1220	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV = sur montants latéraux	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = combinés avec feux AR	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	1/ électrique
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique
Réflecteurs	2/ séparés	Ø 70	Rétroviseur
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h ++)
Eclairage N° de contrôle	1/ séparé	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	85 dB à 2'600 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Genre du véhicule: Peut également être immatriculé comme chariot de travail (petite plaque bleue).  
Dans ce cas: Vitesse maximum = 20 km/h  
Régulateur: Limitation de la position plein gaz du papillon par interrupteur électromagnétique avec enclenchement automatique par interruption du courant dans la vitesse supérieure.
- \*\*\*) Désignation du type: "H 60 ." lettres ou chiffres complémentaires = équipement.
- \*\*\*) Transmission: Sur demande boîte automatique HYSTAMATIC Dual Range, avec convertisseur de couple et boîte planétaire à 2 vitesses.
- +) Dimensions: Livrable sur demande avec pneus jumelés = largeur 1'727, voie AV 1'600 mm.
- ++) Indicateur de vitesse: Indispensable.  
Dispositif de protection: Lorsque le véhicule circule sur la voie publique, les fourches doivent être rabattues et fixées dans le sens vertical ou recouvertes d'un dispositif de protection marqué en jaune/noir.

La Commission d'expertise-type

Lieu et date de l'expertise-type Langenthal, 20.12.62

Genre du véhicule *)		Marque de fabrique		Type		Modèle année		Bordereau-type N°	
Machine de travail lourde		HYSTER		H 60 - essence		1962		4'0 9 6	
Caractéristiques "H 60 ." sur plaquette du constructeur, à droite devant pédale du frein									
"C 5" devant No du châssis				Carburant essence		Nombre de cylindres 6			
Constructeur du châssis HYSTER NV, Danville(USA) ou Nijmegen(NL) -Importateur U.Amann, Langenthal									
N° du châssis frappé à gauche sur partie supérieure du châssis, au-dessus roue arrière									
N° du moteur frappé à droite au centre du bloc, plaquette rivée									
Type du moteur F 226									
Position du mot. arrière		Frein-moteur							
Cylindrée 3'707 cm³		Frein de remorque						Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission méc.synchron.		Treuil/Cabest.		Longueur 2'745			
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 3		Crochet rem.		Largeur +) 1'365			
Entraînement avant		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Voie avant 1'143 +)		Hauteur variable			
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 25		Voie arrière 1'085		Empattement 1'651			
Nombre de pneus 4 +)		Bloquage différentiel		Diam. de braq.4,60/4,50		Porte à faux arr. 660			
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur les roues avant									
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant									
Poids		avant		arr.		total		Pneumat.	
A vide						5'000		Dimension 8,25-15 7.00-12	
		varie selon		équipe-		Charge pneu 2'000 1'485		Longueur	
		ment		complémentaire				Largeur	
								Hauteur	
								Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes				Porte à faux arr.	
Direction: position centre - assistée hydraul.				Marque du moteur CONTINENTAL		C.V. frein 70 SAE			
Alésage		84,136		Course 111,12		C.V. Impôts 18,88			
Forme de la carrosserie élévateur									
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout			
Siège arrière				Slide-car					

Phares: marque	2/ BOSCH A 1220	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV = sur montants latéraux	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = combinés avec feux AR	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	1/ électrique
Feux arrières	2/ combinés avec feux stop	Avertisseur	1/ électrique
Réflecteurs	2/ séparés	Ø 70	Rétroviseur
Feu stop	2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse	km/h ++)
Eclairage N° de contrôle	1/ séparé	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	85	bB à 2'600 t/min	

Observations et exceptions

- \* ) Genre du véhicule: Peut également être immatriculé comme chariot de travail (petite plaque bleue).  
Dans ce cas: Vitesse maximum = 20 km/h  
Régulateur: Limitation de la position plein gaz du papillon par interrupteur électromagnétique avec enclenchement automatique par interruption du courant dans la vitesse supérieure.
- \*\* ) Désignation du type: "H 60 ." lettres ou chiffres complémentaires = équipement.
- \*\*\* ) Transmission: Sur demande boîte automatique HYSTAMATIC Dual Range, avec convertisseur de couple et boîte planétaire à 2 vitesses.
- + ) Dimensions: Livrable sur demande avec pneus jumelés = largeur 1'727, voie AV 1'600 mm.
- ++ ) Indicateur de vitesse: Indispensable.  
Dispositif de protection: Lorsque le véhicule circule sur la voie publique, les fourches doivent être rabattues et fixées dans le sens vertical ou recouvertes d'un dispositif de protection marqué en jaune/noir.

La Commission d'expertise-type

Lieu et date de l'expertise-type Langenthal, 20.12.62